

Zweeds

Spreken & **Verstaan**

Geschreven door Jules Beelen

Uitgave van Zweeds Leren van J. Beelen

Utrecht, 2016 ©

Geschreven door Jules Beelen

Eerste druk, 2016 ©

ZWEEDS Leren

Van J. Beelen

© 2016 - Kopiëren verboden! Uitsluitend verkoop en verspreiding door Zweeds Leren van J. Beelen.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de auteur.

Toestemming van 8 Sidor voor het gebruik van enkele nieuwsfragmenten met toevoeging van de bron, verkregen op 6 oktober 2016.

E-mail: info@beelenzweedsleren.nl

Website: www.beelenzweedsleren.nl

Alle fouten voorbehouden. Als je fouten ontdekt en/of andere suggesties of opmerkingen hebt, graag dit in de vorm van een e-mail sturen naar bovenstaand adres. Tack på förhand!

Auteur: Jules Beelen

Afbeeldingen: Jules Beelen

Over de auteur en deze uitgave

Jules Beelen heeft al een ruim aantal jaren de Zweedse taal onder de knie. Met diverse certificaten in het Zweeds op zak (o.a. Swedex B2 niveau en Tisus C1 niveau) heeft hij vier jaar taallessen Zweeds gegeven aan particulieren. Daarnaast heeft hij verschillend les- en leer materiaal uitgebracht, waaronder deze bundel *Zweeds Spreken en Verstaan*. De bundel omvat een groot aantal spreek- en luisteroefeningen Zweeds die ook lange tijd deel uit hebben gemaakt van zijn lessen Zweeds. Een taal beheers je pas echt als je deze zowel passief als actief kunt gebruiken, dat wil onder andere zeggen wanneer je de taal kan verstaan en spreken. Deze bundel helpt je verder om Zweeds te kunnen spreken en verstaan, zowel op beginners- als gevorderdenniveau. Lycka till!

Inhoud

1. Spreekoefeningen voor beginners	7
1.1 <i>Presentera dig själv</i>	7
1.2 <i>Bekanta sig med varandra</i>	7
1.3 <i>Berätta om ditt hus</i>	7
1.4 <i>Fråga efter varor och köpa dem i en saluhall</i>	8
1.5 <i>Berätta om din vardag</i>	8
1.6 <i>Berätta om en kyrka och en affär</i>	8
1.7 <i>I affären</i>	9
1.8 <i>Hos grönsakshandlaren</i>	9
1.9 <i>I bokhandeln</i>	10
1.10 <i>I lokaltrafiken</i>	10
1.11 <i>Fråga vägen till...</i>	12
1.12 <i>Bo på hotell</i>	14
1.13 <i>På campingplatsen</i>	15
1.14 <i>På ett museum</i>	16
2. Spreekoefeningen voor (ver) gevorderden	17
2.1 <i>Höstsnack</i>	17
2.2 <i>Bjuda någon till julmiddag</i>	18
2.3 <i>Ringa upp en gammal vän</i>	18
2.4 <i>Telefonsamtal mellan man och hustru</i>	19
2.5 <i>Vad vill du bli?</i>	20
2.6 <i>Återuppleva gamla minnen</i>	21
2.7 <i>Jullovet</i>	21
2.8 <i>Åka skidor</i>	22
2.9 <i>Sinterklaas</i>	22
2.10 <i>Våren</i>	23
2.11 <i>Henning Mankell</i>	24

1. Luisteroefeningen bij 8 Sidor	26
1.1 Nyheter den 10 oktober 2013	26
1.2 Nyheter den 11 maj 2015	27
1.3 Nyheter den 8 januari 2016	28
1.4 Nyheter den 7 oktober 2016	29
2. Luisteroefeningen bij video's op Internet	32
2.1 Smultronställen i Stockholm och Blekinge	32
2.2 Henning Mankell	32
2.3 Det svenska försvaret	33
Uitwerkingen Spreekvaardigheden 1	35
Uitwerkingen Spreekvaardigheden 2	44
Uitwerkingen Luistervaardigheden bij 8 Sidor	51
Uitwerkingen Luistervaardigheden bij video's op Internet	57
Uitspraak	59

Zweeds Spreken

In dit eerste deel van de bundel ga je oefenen met Zweeds *spreken*, aan de hand van uiteenlopende oefeningen. De oefeningen kennen verschillende niveaus: startend met oefeningen voor beginners, en vervolgens voor (ver) gevorderden. Iedere oefening bevat een voorbeeld van een uitwerking. Deze zijn te vinden aan het einde van de bundel. Let wel, deze uitwerkingen zijn niet de enige mogelijke antwoorden.

Wellicht is het verstandig om alvorens de spreekoefeningen te maken de meest afwijkende uitspraakregels binnen de Zweedse taal door te nemen of op te frissen. Deze zijn te vinden op pagina 59.

1. Spreekoefeningen voor beginners

De spreekoefeningen voor beginners bevatten meer dagelijkse conversaties in een winkel, een hotel, het openbaar vervoer etc. Sommige spreekoefeningen zijn ingeleid door standaardzinnen die uit het hoofd geleerd kunnen worden en waaruit inspiratie geput kan worden voor het maken van de spreekoefeningen. Een (online) woordenboek zal nodig zijn om de zinnen te kunnen maken, alsmede een grammatical naslagwerk (zoals de bundel handige grammaticalessen Zweeds¹). Probeer echter eerst de conversatie te houden zonder daarbij dingen op te zoeken, d.w.z. probeer het eerst uit het hoofd. Vanaf pagina 35 zijn mogelijke uitwerkingen opgenomen bij de spreekoefeningen uit dit hoofdstuk.

1.1 *Presentera dig själv*

Schrijf een brief naar je vriend die je al meer dan 10 jaar niet hebt gezien en vermeld daarin de volgende zaken:

- Begin de brief op een juiste manier
- Waar je woont
- In wat voor huis je woont
- Wat voor werk je hebt
- Of je getrouwd bent
- Of je kinderen hebt en of ze meisje of jongen zijn
- Sluit de brief af

1.2 *Bekanta sig med varandra*

Je ontmoet elkaar voor het eerst. Geef passende vragen en antwoorden bij de volgende punten in het Zweeds:

- Begroeten
- Vertel iets over je leeftijd
- Waar je woont
- Wat voor werk je doet
- Of je getrouwd bent
- Of je kinderen hebt
- Of je broers/zussen hebt (*syskon*)
- Wat je leuk vindt om te doen
- Waarom je Zweeds leert
- Afscheid nemen

1.3 *Berätta om ditt hus*

Je vertelt iets over je huis. Geef passende vragen en antwoorden bij de volgende punten in het Zweeds:

[Einde impressie spreekoefeningen]

¹ Dit is een uitgave van Zweeds Leren van J. Beelen, te bestellen op de website <<http://www.beelenzweedsleren.nl/index.php/bestellen/>>.

Zweeds Verstaan

In dit tweede deel van de bundel ga je oefenen met Zweeds *verstaan*, aan de hand van uiteenlopende oefeningen. Het niveau van de oefeningen loopt op. Iedere oefening bevat een voorbeeld van een uitwerking.

De luisteroefeningen bestaan uit twee hoofdstukken:

1. Vragen die behoren bij fragmenten vervaardigd door *8 Sidor*², deze fragmenten zijn bijgevoegd bij deze bundel.
2. Vragen die behoren bij video's vrij toegankelijk via Internet, waaronder Youtube. Dergelijke oefeningen bevatten de bijbehorende link³.

Wellicht is het verstandig om alvorens de luisteroefeningen te maken de meest afwijkende uitspraakregels binnen de Zweedse taal door te nemen of op te frissen. Deze zijn te vinden op pagina 59.

² 8 Sidor schrijft nieuws in makkelijk Zweeds en spreekt deze nieuwsberichten in. Deze website is handig om te oefenen met luisteren naar Zweeds. De website is: <<http://8sidor.se/>>.

³ De beschikbaarheid van dergelijke links is onder voorbehoud.

1. Luisteroefeningen bij 8 Sidor

Vanaf pagina 51 zijn mogelijke uitwerkingen opgenomen bij de luisteroefening uit dit hoofdstuk.

1.1 Nyheter den 10 oktober 2013⁴

Lyssna på 8 Siders nyheter den 10 oktober 2013. Du får höra 9 olika nyhetsrubriker. Du får lyssna två gånger. Ange om påståenden är rätta eller fel, eller svara på frågorna på svenska.

Rubrik 1: Libyens premiärminister rövades bort

- 1) Männen som rövade bort Ali Zeidan har säkert skadat honom.
- 2) Gärningsmännen tycker att Ali Zeidan inte är en bra efterträdare till Gaddafi.

Rubrik 2: Tyresö vann mot PSG i fotboll

- 1) Tyresö består bara av svenska spelare.
- 2) Det var sista gången Tyresö och PSG möttes i 16-delsfinalen.

Rubrik 3: låtsades vara fotograf för att våldta kvinnor

- 1) Vad åtalas den 49-årige mannen för?
- 2) Vad för jobb trodde tjejerna att mannen hade?
- 3) På vilket sätt övertalade mannen tjejerna att ha sex med honom?
- 4) Hur många män har använt tjejerna?
- 5) Hur länge tog det innan det blev rättegång?

Rubrik 4: ...[einde impressie luisteroefeningen]

⁴ Bron: 8 Sidor/TT, <http://8sidor.se/kategori/lyssna/?lyssna_date=2013-10-10>

Uitwerkingen Spreekvaardigheden 1

F1.1 Voorbeeld van een uitwerking bij oefening 1.1

Hej ... ! Jag bor i ett radhus/parhus/fristående hus/höghus på ... vägen/gatan i Jag arbetar som ... / Jag är Jag är ogift / gift med Vi har ... barn, en flicka och en pojke. De heter Hejdå! / Vi ses/hörs!

F1.2 Voorbeeld van een uitwerking bij oefening 1.2

> Hej hej!

< Hejsan! / Goddag! / Tjena!

> Hur gammal är du?

< Jag är ... år gammal.

> Var bor du?

< Jag bor i

> Vad jobbar du med? / Vad har du för jobb?

< Jag jobbar som / Jag är

> Är du gift?

< Ja, jag är gift med / Nej, jag är ogift. / Nej, men jag har en sambo som heter / Nej, jag är singel.

> Har du barn?

< Ja, jag har ... barn som heter / Nej, jag har inga barn.

> Har du syskon?

< Ja, jag har ... bröder och ... systrar. / Nej, jag har inte syskon.

> Vad tycker du om att göra? / Vad gillar du att göra?

< Jag tycker om att / Jag gillar att spela musik / lyssna på musik / resa / gå ut på stan/restaurang/teater/nattklubb / lära mig svenska / läsa / laga mat / idrotta / spela fotboll / ge mig ut i naturen / osv.

> Varför läser du svenska? / Varför pluggar du svenska?

< Därför att jag ofta åker på semester dit. / Därför att jag älskar språket. / Därför att jag har släktingar som bor i Sverige. / Därför att jag har en svensk flickvän/pojkvän.

> Tack, vi ses!

< Hejdå! / Hej så länge!

F1.3 Voorbeeld van een uitwerking bij oefening 1.3

[Einde impressie uitwerkingen spreekoefeningen]

Uitwerkingen Luistervaardigheden bij 8 Sidor

F1.1 Voorbeeld van een uitwerking bij oefening 1.1

Rubrik 1

- 1) Fel, de hotade premiärministern och tvingade honom att följa med. Om han mår bra nu är oklart.
- 2) Rätt, han sköter sitt jobb som ledare av Libyens tillfälliga regering dåligt.

Rubrik 2

- 1) Fel, Tyresös amerikanska anfallare gjorde båda mål.
- 2) Fel, det var första matchen, på onsdag möts lagen igen.

Rubrik 3

- 1) Våldtäkt.
- 2) Fotograf.
- 3) Han sa till tjejerna att de var snygga och skulle få mycket pengar.
- 4) Antagligen flera hundra män.
- 5) Minst tio år.

[Einde impressie uitwerkingen luisteroefeningen]